

Bedienungsanleitung
Operating Instructions
Mode d'emploi
Istruzioni d'uso
Manual de instrucciones
Gebruiksaanwijzing
Betjeningsvejledning
Instrukcja obsługi
Návod k obsluze

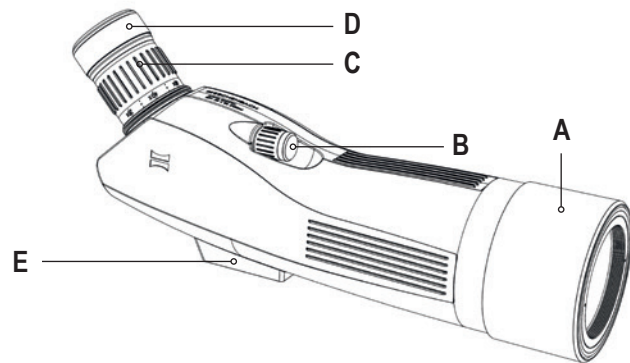


20 - 60 x 60

arena[®] S

Deutsch	3
English	4
Français	5
Italiano	7
Español	8

Nederlands	9
Dansk	11
Polski	12
Česky	13



Deutsch

⚠ Sicherheitshinweise

Blendungs- und Verletzungsgefahr! Sehen Sie niemals mit optischen Geräten in die Sonne oder eine andere helle Lichtquelle! Machen Sie auch andere Personen, die Ihr Spektiv benutzen möchten und besonders Kinder darauf aufmerksam!

1. Abbildung

A Objektiv

Der Objektivring kann zum Sonnen- bzw. Blendschutz nach vorne geschoben werden.

B Fokussiertrieb

Das Bild wird durch drehen des Fokussiertriebs scharf gestellt.

C Zoomring

Die Einstellung der Vergrößerung erfolgt über den

Zoomring.

D Okular

Drücken Sie Ihr Auge nicht an das Okular, sondern halten Sie so viel Abstand, dass Sie keine seitlichen Schatten im Okular sehen.

E Befestigungsschuh

Mit dem Befestigungsschuh kann das Spektiv an einem Stativ befestigt werden.

Hinweis für Brillenträger:

Wenn Sie die Okular-Muschel vollständig eindrehen, können Sie das Fernglas mit (Sonnen-) Brille verwenden.

2. Pflege

Ihr Eschenbach-Spektiv ist nahezu wartungsfrei. Bei Bedarf können Sie die Objektiv- und Okularlinsen mit einem weichen Pinsel oder Brillentuch säubern. Schützen Sie das Spektiv vor Stoß oder Schlag und übermäßiger Wärme! Bewahren Sie es trocken auf.

English

Safety instructions

Risk of blinding or injury! Never look at the sun or another bright source of light through optical equipment! Make sure that other people who want to use your telescope, and especially children, are made aware of this!

1. Illustration

A Objective

The objective ring can be slid forward as a sunblind or glare shield.

B Focus wheel

The sharpness of the image is adjusted by turning the focus wheel.

C Zoom ring

Setting the magnification is done by the zoom ring.

D Eye cup

Do not press your eye against the eyepiece; keep enough distance to ensure that you do not see any shadows at the side of the eyepiece.

E Fastening shoe

The telescope can be mounted onto a tripod by its fastening shoe.

Note for those who wear glasses:

If you retract the eye cups entirely, you can use the telescope with your (sun)glasses.

2. Care

Your Eschenbach telescope is almost entirely maintenance-free. If necessary, you can clean the front lenses and eyepiece lenses with a soft brush or a cleaning cloth for glasses. Protect the telescope against impact and excessive heat! Store it in a dry place.

Français

Consignes de sécurité

Risque d'aveuglement et de blessures ! Ne regardez jamais le soleil ou d'autres sources de lumière avec des instruments optiques ! Avertissez également de ces risques les autres personnes voulant utiliser votre longue-vue et en particulier les enfants !

1. Illustration

A Objectif

Décalable vers l'avant, la bague de l'objectif peut-être utilisée comme pare-soleil.

B Molette centrale de mise au point manuelle

La mise au point de l'image s'effectue en tournant la molette centrale de mise au point manuelle.

C Molette de zoom

Le réglage du grossissement s'effectue avec la molette de zoom.

D Oculaire

Ne pressez pas l'œil contre l'oculaire : approchez-vous seulement suffisamment pour ne pas voir d'ombres latérales dans l'oculaire.

E Sabot de fixation

Le sabot de fixation permet de fixer la longue-vue sur un pied.

Remarque à l'attention des personnes portant des lunettes : lorsque les bonnettes d'oculaire sont complètement rentrées, vous pouvez utiliser le longue-vue avec des lunettes (de soleil).

2. Entretien

Votre longue-vue Eschenbach ne requiert presque aucun entretien. Si nécessaire, vous pouvez nettoyer l'objectif et les lentilles oculaires avec un pinceau doux ou un chiffon à lunettes. Protégez la longue-vue contre les impacts ou les chocs et contre une chaleur excessive ! Conservez-la au sec.

Italiano

Norme di sicurezza

Pericolo di abbagliamento e di lesioni! Non fissare mai il sole o altre sorgenti luminose con strumenti ottici! Avvisare anche altre persone, in particolare bambini, su questi possibili rischi prima dell'uso del cannocchiale monolare!

1. Figura

A Obiettivo

La ghiera posta sull'obiettivo può essere spostata in avanti come protezione contro la luce solare o l'abbagliamento.

B Ghiera di messa a fuoco

L'immagine viene messa a fuoco ruotando la ghiera di messa a fuoco.

C Anello di zoom

La regolazione dell'ingrandimento avviene con l'anello di zoom.

D Oculare

Non forzare l'occhio contro l'oculare ma mantenere una distanza tale da non vedere ombre laterali nell'oculare.

E Elemento di fissaggio

Con l'elemento di fissaggio è possibile fissare il cannocchiale monolare a un treppiede.

Avvertenze per chi indossa gli occhiali: Riavvitando completamente all'interno le conchiglie degli oculari, è possibile utilizzare il cannocchiale monolare con gli occhiali (occhiali da sole).

2. Cura

Il cannocchiale monolare Eschenbach non richiede alcun intervento di manutenzione particolare. Se necessario, è possibile pulire le lenti dell'obiettivo e dell'oculare con un pennello morbido o con un panno per occhiali. Proteggere il cannocchiale monolare da urti o colpi e da temperature eccessive! Conservarlo in un luogo asciutto.

Español

Indicaciones de seguridad

¡Peligro de deslumbramiento y lesiones! ¡Nunca mire directamente al sol ni a ninguna otra fuente de luz muy clara a través de un instrumento óptico! ¡Advierta de ello a aquellas personas que vayan a utilizar sus telescopios, especialmente a los niños!

1. Figura

A Objetivo

El anillo del objetivo se puede deslizar hacia adelante para proteger del sol o deslumbramientos.

B Rueda de enfoque

Al girar la rueda de enfoque, la imagen se vuelve nítida.

C Anillo de zoom

El ajuste del aumento se realiza con el anillo de zoom.

D Ocular

No presione el ocular con el ojo. Guarde una distancia suficiente al ocular como para no ver sombras laterales en el mismo.

E Zapata de fijación

Con la zapata de fijación se puede fijar el telescopio a un trípode.

Nota para quienes usen gafas:

Si enrosca completamente los bordes del ocular, podrá usar los telescopios sin necesidad de quitarse las gafas (p.ej. de sol).

5. Cuidados

El telescopio Eschenbach está prácticamente exento de mantenimiento. Cuando haga falta, podrá limpiar el objetivo y las lentes oculares con un pincel blando o con un paño de gafas. Evite que el telescopio sufra golpes o caídas y no lo exponga a temperaturas excesivas. Guárdelo en lugar seco.

Nederlands

⚠ Veiligheidsaanwijzingen

Gevaar voor verblinding en letsel! Kijk nooit met optische hulpmiddelen rechtstreeks in de zon of in andere felle lichtbronnen! Maak ook andere mensen en vooral kinderen die de verrekijker gebruiken hierop attent!

1. Afbeelding

A Objectief

De objectiefring kan als zonne of lichtklep naar voren worden verschoven.

B Focusering

Het beeld wordt door verdraaien van de focusering scherp gesteld.

C Zoomring

De vergroting wordt ingesteld met de zoomring.

D Oogglas

Druk uw oog niet tegen het oogglas aan, maar houd net zoveel afstand tot geen schaduwplekken aan de zijkant in het oogglas zijn te zien.

E Bevestiging

Met de bevestigingsschoen kan de telescoop op een statief worden bevestigd.

Aanwijzing voor brildragers:

Als u de oogglas-draairingen volledig naar binnen draait, kunt u de verrekijker met (zonne-) bril gebruiken.

2. Onderhoud

De Eschenbach telescoop heeft bijna geen onderhoud nodig. Indien nodig kunt u het objectief en de oogglaslenzen met een zachte kwast of brillendoekje schoonmaken. Bescherm de telescoop tegen schokken, stoten en extreme warmte! Bewaar hem op een droge plek.

Dansk

⚠ Sikkerhedsanvisninger

Fare for blænding- og kvæstelser! Se aldrig direkte ind i solen eller andre kraftige lyskilder gennem et optisk instrument! Gør også andre personer, der vil benytte udsigtskikkerten, herunder især børn, opmærksom på dette!

1. Illustration

A Objektiv

Objektivringen kan skubbes frem som sol eller blændbeskyttelse.

B Fokusering

Ved at dreje på fokuseringshjulet stilles billedet skarpt.

C Zoomring

Med zoomringen tilpasses billedudsnittet.

D Okular

Pres ikke øjet mod okulalet - hold så meget afstand, at du ikke ser skygger i siderne af okulalet.

E Fastgørelsesdel

Med fastgørelsesdelen er det muligt at fastgøre udsigtskikkerten på et stativ.

Oplysning til brillebærere:

Hvis du drejer øjestykkerne helt ind, kan du bruge udsigtskikkerten med (sol-) briller.

2. Vedligeholdelse

Din Eschenbach udsigtskikkert er stort set vedligeholdelsesfri. Efter behov kan du rengøre objektivet og okularlinserne med en blød pensel eller brilleklud. Beskyt udsigtskikkerten mod stød, slag og kraftig varme! Opbevar den tørt.

Polski

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Niebezpieczeństwo oślepienia i odniesienia obrażeń ciała! Nigdy nie wolno patrzeć przez urządzenia optyczne na słońce lub inne bardzo jasne źródła światła! Należy zwrócić na to uwagę innym osobom, które chciałyby używać Państwa lunekti, a w szczególności dzieciom!

1. Rysunek

A Obiektyw

Pierścień obiektywu można wysunąć do przodu w celu ochrony przed słońcem lub oślepiającym światłem.

B Pokrętło regulacji ostrości

Ostrość obrazu ustawiana jest przez obracanie pokrętła regulacji ostrości.

C Pierścień zoom

Powiększenie ustawiane jest przy pomocy pierścienia

zoom.

D Okular

Nie należy przyciskać oka do okularu, ale trzeba zachować taki odstęp, aby w okularze nie były widoczne żadne boczne cienie.

E Stopka mocująca

Przy pomocy stopki mocującej można zamocować lunetkę na statywie.

Wskazówka dla osób noszących okulary:

Jeśli wkręca Państwo całkowicie muszlę okularu, to będą Państwo mogli używać lunetki razem z okularami optycznymi lub słonecznymi.

2. Konserwacja

Lunetka Eschenbach w zasadzie nie wymaga konserwacji. W razie potrzeby można przetrzeć soczewki obiektywu i okularu przy pomocy miękkiego pędzla lub ściereczki okularowej. Należy chronić lunetkę przed uderzeniami

i zbyt wysoką temperaturą! Należy przechowywać ją w suchym miejscu.

Česky

Bezpečnostní pokyny

Nebezpečí oslepení a poranění oka! Nikdy se nedívejte optickými přístroji na slunce nebo na podobný, velmi světlý zdroj světla! Upozorněte na to také jiné osoby, které budou chtít použít Váš spektív, a to zejména děti!

1. Vyobrazení

A Objektiv

Kroužek objektivu lze pro ochranu před sluncem popř. oslněním posunout dopředu.

B Zaostřování

Otáčením zaostřování se nastavuje ostrost obrazu.

C Kroužek zoomu

Nastavení zvětšení se provádí kroužkem zoomu.

D Okulár

Nepřikládejte Vaše oko těsně k okuláru, nýbrž dodržujte jen takovou vzdálenost, abyste v okuláru neviděli boční stíny.

E Upevňovací patka

Upevňovací patkou můžete připevnit spektív ke stativu.

Upozornění pro nositele brýlí:

Po úplném vtočení okulárových očí můžete spektív používat s nasazenými (slunečními) brýlemi.

2. Ošetřování

Váš spektív Eschenbach je takřka bezúdržbový. V případě potřeby můžete čočky objektivu a okulárů očistit měkkým štětcem nebo utěrkou na brýle. Chraňte spektív před nárazy nebo údery a nadměrnou teplotou! Uchovávejte jej v suchu.

5 Jahre Garantie • 5 year guarantee • Garantie 5 ans • Garanzia di 5 anni •
5 años de garantía • 5 jaar garantie • 5 års garanti • 5 lat gwarancji • Záruka 5 let

Deutsch

5 Jahre Garantie

Sie haben ein Qualitätsprodukt aus dem Hause Eschenbach erworben.

Sollte innerhalb von 5 Jahren nach dem Kauf Mängel aufgrund von Material- oder Fabrikationsfehlern auftreten, wird das Produkt repariert oder gemäß unserer Wahl durch ein gleichartiges, einwandfreies ersetzt, ohne dass Ihnen Lohn- und Materialkosten entstehen.

Für Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Verschleiß, äußere Einflüsse, Stoß oder Fall entstehen, können wir keine Garantie übernehmen. Die Garantie entfällt

außerdem, wenn die Bedienungsanleitung nicht beachtet wurde und bei Eingriffen oder Änderungen am Gerät, wenn diesen nicht von uns vorgenommen worden sind.

Bei Mängeln an Verschleißteilen wie Tragriemen, Etui, Schutzkappen, Bezug usw. haften wir im Rahmen der gesetzlichen Gewährleistung. Lampen, Batterien und wiederaufladbare Akkus sind von der Garantieleistung ausgeschlossen.

Soweit gesetzlich zulässig, haften wir nicht für weitergehende mittelbare oder unmittelbare Schäden.

Garantieleistungen können nur bei Vorlage des Kaufbeleges erfolgen.

Bei Beanstandungen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Achten Sie bitte auf eine stoßfreie, einwandfreie Verpackung. Bewahren Sie dafür die Originalverpackung auf. Defekte aus unsachgemäßer Verpackung müssen wir berechnen.

Durch Beanspruchung der Garantie wird die Garantiezeit weder verlängert noch wird für das Produkt eine neue begonnen.

English

5 year warranty

You have selected a quality product from Eschenbach.

If, within the first five years after purchase, defects are incurred due to material or manufacturing defects, the product will be repaired or replaced by a similar product at our discretion without any labour or material costs to you.

Our guarantee does not apply to defects caused by incorrect handling, wear and tear, external influences, knocks or falls. The guarantee is also invalid if the operating instructions are not complied with, or if any interventions or modifications are made to the equipment without our permission.

We comply with statutory guarantee services for defects in wear parts such as carrying straps, cases, covers, etc.

Within statutory restrictions, we are not liable for any continual indirect or direct damage.

Guarantee services are only available if the invoice is present.

In case of defects, please contact your distributor. Ensure that you use protective, secure packaging. You should keep the original packaging for that. Any defects caused

by incorrect packaging will be invoiced.

Any guarantee claims will not prolong the guarantee period or start a new guarantee for the product in question.

Français

Garantie de 5 ans

Vous avez acquis un produit de qualité de la Société Eschenbach.

En cas de défauts de fonctionnement liés à des vices de fabrication ou de matériaux survenant dans un délai de 5 ans à compter de la date d'achat, le produit sera, à notre convenance, réparé ou remplacé gratuitement par un produit similaire et sans défaut.

Nous n'accordons aucune garantie pour les défauts de fonctionnement liés à une utilisation incorrecte, à l'usure,

à des éléments extérieurs, aux chocs ou aux chutes. De plus, la clause de garantie ne pourra être invoquée si le produit n'a pas été utilisé conformément aux indications du manuel d'utilisation, ou en cas d'interventions ou de modifications sur l'appareil qui n'auraient pas été réalisées par nos services.

En cas de défauts sur des pièces d'usure telles que les courroies, les étuis, les caches, les revêtements, etc., la garantie s'applique dans le cadre de la législation.

Sauf dispositions légales contraires, il ne pourra être réclamé d'indemnisation de préjudice direct ou indirect.

La garantie ne s'applique que sur présentation d'une preuve d'achat.

Nous vous remercions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur pour toute réclamation. Veuillez vous assurer

que l'emballage est solide et résistant aux chocs. Merci de conserver à cette fin l'emballage d'origine. Les dommages dus à un emballage incorrect vous seront facturés.

Le recours en garantie n'entraîne ni la prolongation du délai de garantie du matériel, ni l'établissement d'une nouvelle garantie.

Italiano

Garanzia di 5 anni

Lei ha acquistato un articolo di qualità della prestigiosa azienda tedesca Eschenbach.

Qualora entro i primi 5 anni dall'acquisto dovessero manifestarsi anomalie riconducibili a errori di produzione o difetti di materiali, a nostra discrezione il prodotto verrà riparato o sostituito con un prodotto analogo equivalente, senza addebitare al cliente i costi di manodopera o materiale risultanti.

Non assumiamo alcuna responsabilità per danni dovuti a un uso non conforme, usura, fattori esterni, urti o cadute. La garanzia decade anche in caso di mancato adempimento alle istruzioni per l'uso e qualora non vengano affidati a noi eventuali interventi o modifiche.

Rispondiamo nei limiti di legge dei difetti sulle parti d'usura, quali la tracolla, l'astuccio, le protezioni, l'alloggiamento ecc.

Non rispondiamo di ulteriori danni diretti o indiretti nei limiti di legge.

Le prestazioni in garanzia potranno essere eseguite solamente dietro presentazione dello scontrino d'acquisto.

Per un eventuale reclamo rivolgersi direttamente al proprio rivenditore di fiducia. Imballare correttamente lo strumento onde prevenirne il danneggiamento per urti. Si consiglia

pertanto di conservare l'imballaggio originale. Siamo costretti a mettere in conto gli interventi dovuti a danni causati da un imballaggio non regolamentare.

Le prestazioni in garanzia non determinano né il prolungamento, né il rinnovamento della garanzia.

Español

5 años de garantía

Ha adquirido un producto de calidad de la casa Eschenbach.

Si en los 5 años siguientes a la compra se produjeran fallos debidos a defectos de material o de fabricación, repararemos el producto o, a nuestra elección, lo sustituiremos por uno igual en perfecto estado, sin que ello le suponga a usted costes de mano de obra ni de material.

No podemos ofrecer una garantía para fallos debidos al uso incorrecto, desgaste, influencias externas, golpes o caídas. La garantía también quedará sin efecto cuando no se sigan las instrucciones de uso o se manipule o modifique el aparato sin nuestra autorización.

En caso de fallos en piezas de desgaste como correa de transporte, estuche, tapas protectoras, revestimiento, etc., nuestra responsabilidad estará limitada a la garantía legalmente exigible.

En la medida en que sea legalmente admisible, no seremos responsables de daños directos o indirectos adicionales.

Las prestaciones de la garantía sólo podrán exigirse presentando el justificante de compra.

En caso de reclamaciones, le rogamos se dirija a su

proveedor. Cuide de embalar el aparato correctamente de forma protegida contra los golpes. Le sugerimos que conserve el embalaje original. Los defectos producidos por un embalaje incorrecto serán facturados.

Al hacer uso de la garantía, el periodo de la misma no se prolongará, ni se empezará a contar un nuevo periodo para el producto.

Nederlands

5 jaar garantie

U heeft een kwaliteitsproduct van de firma Eschenbach gekocht.

Indien binnen 5 jaar na aankoop gebreken op grond van materiaal- of fabricagefouten op mochten treden, dan wordt het product gerepareerd of, en deze keuze is aan ons, door een goed werkend exemplaar vervangen,

zonder dat kosten voor materiaal of werkloon in rekening worden gebracht.

Gebreken die zijn ontstaan door een ondeskundige behandeling, slijtage, andere invloeden, stoten of vallen, vallen buiten de garantieregeling. Bovendien vervalt de garantie wanneer de bedieningshandleiding niet is opgevolgd en bij ingrepen in of veranderingen aan het apparaat, wanneer deze niet door ons zijn uitgevoerd.

Bij gebreken aan slijtende onderdelen zoals draagriemen, etuis, afdekkappen, bekleding enz. zijn wij aansprakelijk in het kader van de wettelijke aansprakelijkheid.

Voor zover wettelijk toegestaan, aanvaarden wij geen aansprakelijkheid voor directe of indirecte vervolgschade.

Er kan alleen aanspraak op garantie worden gemaakt na het overleggen van de aankoopnota.

Wij verzoeken u bij reclamaties contact met de wederverkoper op te nemen. Zorg voor een goede en stootbestendige verpakking. Bewaar daarom de originele verpakking. Gebreken die zijn ontstaan door een ontoereikende verpakking moeten wij helaas in rekening brengen.

Door aanspraak op garantie te maken wordt de garantietermijn niet verlengd noch wordt voor het product een nieuwe garantietermijn aangegeven.

Dansk

5 års garanti

Du har købt et kvalitetsprodukt fra firmaet Eschenbach.

Hvis der inden for 5 år efter købet opstår fejl pga. materiale eller fabrikationsfejl, reparerer vi produktet eller udskifter det med et fejlfrit produkt af samme type efter vores valg - du skal ikke betale for løn og materialeudgifter.

Garantien gælder ikke for fejl, der skyldes forkert behandling, slitage, ydre påvirkninger, stød eller fald. Garantien bortfalder ligeledes, hvis betjeningsvejledningen ikke er blevet overholdt samt ved indgreb eller ændringer på apparatet, medmindre disse er foretaget af os.

Ved fejl på sliddele som bæreremmen, etuiet, beskyttelseslæderne, overtrækket osv. hæfter vi i henhold til den lovpligtige garanti.

I det omfang loven tillader det, hæfter vi ikke for yderligere direkte eller indirekte skader.

Der kan kun rejses garantikrav ved forevisning af kvittering.

Ved reklamationer bedes du kontakte din forhandler. Sørg for en støddæmpende og fejlfri emballering. Det sikres ved at gemme den originale emballage. Vi er nød-

get til at tage betaling for defekter, der skyldes forkert emballering.

Hvis garantien tages i brug, forlænges garantiperioden ikke, ligesom der heller ikke påbegyndes en ny garantiperiode for produktet.

Polski

5 lat gwarancji

Otrzymujecie Państwo produkt wysokiej jakości firmy Eschenbach.

Jeżeli w ciągu 5 lat od dokonania zakupu wystąpią usterki wynikające z wad materiału lub błędów produkcyjnych, produkt zostanie naprawiony lub, zgodnie z naszym wyborem, wymieniony na wolny od wad, bez ponoszenia przez użytkownika kosztów robocizny i materiałów.

Gwarancja nie obejmuje usterek powstałych w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, zużycia, wpływu czynników zewnętrznych, uderzenia lub upadku. Gwarancja traci ważność również wtedy, jeżeli nie przestrzegano instrukcji obsługi i w przypadku ingerencji lub zmian w obrębie urządzenia, które nie zostały dokonane przez producenta.

W przypadku usterek elementów ulegających zużyciu, np. paska do noszenia, etui, zatyczek ochronnych, pokrowca itp. producent udziela gwarancji na warunkach określonych przepisami prawnymi.

W zakresie dopuszczonym ustawowo producent nie ponosi odpowiedzialności cywilnej za dalsze szkody bezpośrednie i pośrednie.

Świadczenia gwarancyjne mogą być zrealizowane wyłącznie po przedłożeniu dowodu zakupu.

Z reklamacjami należy zwracać się do sprzedawcy. Należy zwrócić uwagę na odpowiednie opakowanie zabezpieczające produkt przed uszkodzeniami. Dlatego też należy zachować oryginalne opakowanie. Naprawa uszkodzeń powstałych na skutek niewłaściwego opakowania zostanie wliczona do rachunku.

Skorzystanie z gwarancji nie powoduje ani przedłużenia, ani też rozpoczęcia biegu nowego okresu gwarancji dla produktu.

Česky

Záruka 5 let

Získali jste kvalitní výrobek od firmy Eschenbach.

Pokud se v průběhu 5 let od zakoupení vyskytnou závady týkající se materiálu nebo zhotovení, bude výrobek opraven nebo na základě naší volby bude vyměněn za

shodný, nezávadný výrobek, aniž by Vám vznikly mzdové nebo materiální náklady.

Za závady vzniklé neodbornou manipulací, opotřebením, vnějšími vlivy, nárazy nebo pádem, neručíme. Záruka rovněž pozbývá platnosti, když není dodržen návod k použití a při zásahu nebo změnách na přístroji, které neschválíme.

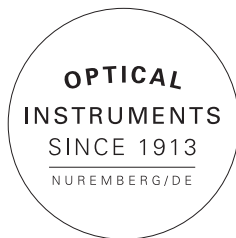
U závad opotřebujících se dílů, jako jsou řemínky na nošení, pouzdro, ochranný kryt, potah atd. ručíme v rozsahu záruky ze zákona.

Pokud je to právně přípustné, neručíme za následné nepřímé nebo přímé škody.

Záruku lze uplatnit pouze při předložení dokladu o koupi.

Ohledně reklamace se obraťte prosím na svého prodejce. Dbejte prosím na nezávadné balení bez nárazů. Ponechte si proto originální balení. Vady způsobené neodborným zabalením musíme účtovat.

Při uplatnění nároku ze záruky se záruční doba neprodlužuje, ani nezačíná pro výrobek plynout nová doba.



www.eschenbach-optik.com

www.facebook.com/eschenbach.freizeitoptik